



Qorti tal-Appell Kriminali

Onor. Imhalled Dr. Antonio Mizzi LL.D., Mag. Juris (Eu Law)

Appell Numru: 88/2016

Il-Pulizija

vs

Deborah Farrugia

Bint Raymond, imwielda Pieta' fid-29 ta' gunju, 1984, detentriċi tal-karta tal-identita' numru 346284(M)

Illum 16 ta' Ottubru, 2018,

Il-Qorti,

Rat l-akkużi dedotti kontra l-appellata Deborah Farrugia quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta):

1. Fis-27 ta' Lulju, 2003, għall-ħabta ta' bejn is-siegħa ta' filgħodu u d-disgħa ta' filgħodu, fi Triq Bwieraq Birkirkara, ikkomettiet serq ta' *car seat covers* ta' lewn kannella u bil-*logo* tat-*Toyota* u *indicator* ta' quddiem tax-xellug minn go vettura tal-għamla **Toyota Starlet** bin-numru tar-registrazzjoni **LCG-106**, liema serq hu kkwalfikat bil-mezz, bil-ħin u bix-xorta tal-ħaġa misruqa, għad-detriment ta' **Gilbert Debattista** minn Birkirkara;

2. Kif ukoll talli fl-istess data, lok, ħin u ċirkustanzi, volontarjament ħassret, għamlet ħsara jew għarrqet ħwejjeg ħaddieħor, mobbli jew immobbli, u ċioe' fuq vettura tal-għamla **Toyota Starlet** bin-numru tar-reġistrazzjoni **LCG-106**, liema ammont ta' ħsara ma jiskorrix tlieta u għoxrin euro u disgħa u għoxrin ċenteżmu (€23.29) għad-detriment ta' **Gilbert Debattista** minn Birkirkara;

3. U talli fil-lejl ta' bejn it-3 ta' Lulju 2003 u l-4 ta' Lulju 2003, għall-ħabta ta' bejn il-ħdax ta' filgħaxija u it-tmienja ta' filgħodu, fi Triq ta' Xmiexi, Msida ikkomettiet serq ta' *car stereo CD player* tal-marka *Kenwood* ta' mudell mhux magħruf u *5 compact discs* minn ġo vettura tal-għamla **Volkswagen Jetta** bin-numru tar-reġistrazzjoni **IAM-116**, liema serq hu kkwalifikat bil-mezz, bil-ħin u bix-xorta tal-ħaġa misruqa, għad-detriment ta' **Andrew Rizzo** mill-Imsida;

4. Kif ukoll talli fl-istess data, lok, ħin u ċirkustanzi, volontarjament ħassret, għamlet ħsara jew għarrqet ħwejjeg ħaddieħor, mobbli jew immobbli, u ċioe' fuq vettura tal-għamla **Volkswagen Jetta** bin-numru tar-reġistrazzjoni **IAM-116**, liema ammont ta' ħsara ma jiskorrix tlieta u għoxrin euro u disgħa u għoxrin ċenteżmu (€23.29) għad-detriment ta' **Andrew Rizzo** mill-Imsida;

5. U talli fil-lejl ta' bejn it-23 ta' Lulju 2003 u l-24 ta' Lulju 2003, għall-ħabta ta' bejn id-disgħa ta' filgħaxija u is-sitta ta' filgħodu, fi Triq Patri Marjanu Vella, Sliema ikkomettiet serq ta' *car stereo CD player* ta' marka u mudell mhux magħruf, *handbag* ta' lewn iswed, *wallet* ta' lewn sewda, *2 cards* tal-banek HSBC u BOV, liċenzja tas-sewqan, karta tal-identita', tapit tad-dashboard u ħames mitt lira Maltin (LM500) fi flus kontanti minn ġo vettura tal-għamla **Peugeot 206** bin-numru tar-reġistrazzjoni **DBF-682**, liema serq hu kkwalifikat bil-mezz, bil-ħin, bix-xorta tal-ħaġa misruqa u bil-valur li jeċċedi il-mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (€232.94) iżda mhux iżjed minn elfejn tliet mija u disgħa u għoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (€2,329.37), għad-detriment ta' **Alfreda Pisani** minn Sliema;

6. Kif ukoll talli fl-istess data, lok, ħin u ċirkustanzi, volontarjament ħassret, għamlet ħsara jew għarrqet ħwejjeg ħaddieħor, mobbli jew immobbli, u ċioe' fuq vettura tal-għamla **Peugeot 206** bin-numru tar-reġistrazzjoni **DBF-682**, liema ammont ta' ħsara ma jiskorrix mija u sittax il-euro u

sebgħa u erbgħin ċenteżmu (€116.47) imma iżjed minn tlieta u għoxrin euro u disgħa u għoxrin ċenteżmu (€23.29) għad-detriment ta' **Alfreda Pisani** minn Sliema;

7. U talli fil-lejl ta' bejn il-5 t' Awwissu 2003 u s-6 t' Awwissu 2003, għall-ħabta ta' bejn l-ghaxra ta' filgħaxija u s-sebgħa neqsin kwart ta' filgħodu, fi Triq Ta' Zwejt, San Gwann ikkommetiet serq ta' *bumper* ta' quddiem, pjanċa tar-registrazzjoni ta' quddiem, 2 *indicators* ta' quddiem u liċenzja tas-sewqan minn go vettura tal-għamla **Toyota Windy** bin-numru tar-registrazzjoni **LCF-468**, liema serq hu kkwalfikat bil-mezz, bil-hin, bix-xorta tal-ħaġa misruqa u bil-valur li jeċċedi il-mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin centezmu (€232.94) iżda mhux iżjed minn elfejn tliet mija u disgħa u għoxrin euro u sebgħa u tletin ċenteżmu (€2,329.37), għad-detriment ta' **Carmel Marchett** minn San Gwann;

8. Kif ukoll talli fl-istess data, lok, ħin u ċirkustanzi, volontarjament ħassret, għamlet ħsara jew għarrqet hwejjeġ ħaddiehor, mobbli jew immobbli, u ċioe' fuq vettura tal-għamla **Toyota Windy** bin-numru tar-registrazzjoni **LCF-468**, liema ammont ta' ħsara ma jiskorrix mija u sittax il-euro u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (€116.47) imma iżjed minn tlieta u għoxrin euro u disgħa u għoxrin ċenteżmu (€23.29) għad-detriment ta' **Carmel Marchett** minn San Gwann;

9. U talli kisret il-provedimenti tal-Artikolu 7 tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta b'sentenza li saret definittiva u li ma tistax tiġi mħassra mogħtija lilha mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) datata is-6 ta' Frar 2003;

10. U aktar talli saret reċediva ai' termini tal-Artikoli 49, 50 u 289 tal-Kap. 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) tal-11 ta' Frar, 2016 fejn il-Qorti wara li rat l-Artikoli 49, 50, 289, 261, 263, 270, 271, 267, 325(1) tal-Kapitolu 9 u l-Artikolu 7 tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta, ma sabitx lill-imsemmija imputata ħatja u lliberatha mill-akkużi kif dedotti mill-Prosekuzzjoni.

Rat ir-rikors tal-appellanti Avukat Generali minnu pprezentat fis-26 ta' Frar, 2016 fejn talbet lil din il-Qorti jogħgobha **thassar u tirrevoka** s-sentenza appellata u tidisponi minnha skont il-liġi.

Rat l-aggravji tal-appellanti u cioe':-

Illi fil-ħdax (11) ta' Frar tal-elfejn u sittax (2016) il-Kummissarju tal-Pulizija daħħal nota li kien bi ħsiebu jappella u sussegwentement fis-sittax (16) ta' Frar l-esponent Avukat Ġenerali rċieva l-atti tal-kawża u ħassu aggravat b'tali sentenza in kwantu l-ewwel Onorabbli Qorti għoġgobha tiddikjara l-provi tal-prosekuzzjoni magħluqa għas-sempliċi raġuni li dak in-nhar stess ma deher ħadd u b'hekk ċaħdet lill-prosekuzzjoni milli tressaq dawk il-provi li kienu ndispensabbli għaliha biex tipprova l-każ tagħha *inter alia* li jiġu kkomparati l-impronti li kienu ġew elevati u dana hekk kif sejjer jiġi spjegat fil-qosor kemm jista' jkun;

Illi hekk kif appena ndikat, l-appellata għet lliberata għax skont l-ewwel Onorabbli Qorti '*la ġew prodotti xhieda okulari jew xhieda oħra, la gie ndikat li l-impronti diġitali misjuba fuq il-vetturi kienu tagħha u mhux tas-sidien tal-istess vetturi*' u għaldaqstant ma kellhiex għażla ħlief li tillibera lill-appellata. Illi huwa appuntu hawnhekk fejn l-esponent mhux qed jaqbel mal-konsiderazzjoni tal-ewwel Onorabbli Qorti għax b'kull dovut rispettt għaladarba ġew preżentati r-rapporti forensiċi bl-impronti elevati annetti magħhom, l-istess Onorabbli Qorti kellha kull setgħa tagħmel, f'dak kollu li mhux projbit, kull ma jidhrilha, fid-diskrezzjoni tagħha, li hu meħtieġ għat-tikxif tal-provi u għaldaqstant kellha s-setgħa taħtar espert biex isir l-eżami komparattiv tal-impronti b'dana li l-gabra tal-provi tal-kawża tkun kemm jista' jkun kompluta. Illi ta' min jerga' jišhaq li l-pulizija diġa kellha komparazzjoni pożittiva tal-imsemmiġja mpronti tal-appellata tramite' l-AFIS u kull ma kien jonqos kien li appuntu dina l-komparazzjoni tiġi kkonfermata mill-espert tal-Qorti;

Illi f'dan l-isfond jingħad ukoll li għalkemm dawna l-proċeduri kienu ta' natura sommarja bil-kunsens tal-Avukat Ġenerali u nbdew lejn l-aħħar tas-sena elfejn u tnax (2012) is-sentenza ngħatat ben tlett snin u xahrejn wara. Illi ħarsa kronologika tas-seduti jiġi nnotat li b'kollox kien hemm dsatax (19) il-seduta fejn fi tmienja (8) minnhom ma sar xejn peress li d-difiża ma kinitx preżenti u/jew talbet differiment kif ukoll li f'erba' (4) drabi oħra kien hemm differiment fuq talba tal-prosekuzzjoni. Illi l-esponent bla tlaqliq jissottometti li dan il-każ ma kellux għalfejn idum

daqshekk u għaldaqstant jista' jifhem il-frustazzjoni tal-Qorti meta ddecidiet li tagħlaq il-provi tal-prosekuzzjoni peress li għal darb oħra ma sar xejn għax appuntu ma deher hadd imma minn naħa l-oħra, f'għieħ is-sewwa, fl-umli opinjoni tal-esponent il-Qorti ma kellhix tiddikjara l-provi tal-prosekuzzjoni magħluqa meta appuntu ma kienx il-kaz. Illi tant hu hekk illi wara li harget il-komunika tal-Qorti dwar dan il-fatt il-prosekuzzjoni rrejaġġixit b'mod immedjat għal darba, darbtejn u saħansitra tlett darbiet fejn talbet lill-Qorti tahtar espert ai termini tal-**artikolu 397(2)**, u dana bl-applikazzjoni tal-**artikolu 525(3)** tal-kodiċi kriminali, bil-għan li jkun jista' jirrelata dwar l-imsemmija mpronti li ġew elevati u li jiffurmaw parti mill-atti proċesswali, haġa li kienet indispensabbli għall-prosekuzzjoni biex tipprova il-maġġor parti tal-imputazzjonijiet hekk kif dedotti kontra l-appellata;

Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost għalkemm l-ewwel Onorabbli Qorti kellha kull interess u l-obbligu tara li proċeduri sommarji ma jittawwlux inutilment, minn naħa l-oħra ma jfissirx li għax fis-seduta tad-disgħa u għoxrin ta' Mejju tal-elfejn u erbatax (29/05/14) ma deher hadd allura kienet kostretta tagħlaq il-provi tal-prosekuzzjoni, speċjalment meta wieħed jikkunsidra li fiż-żewġ seduti preċedenti, għalkemm ġew ipprezentati l-impronti elevati xorta waħda ma sar xejn u dana peress li dak in-nhar l-appellata ma kinitx assistita. Illi fil-verita' minn mindu ġew esebiti l-impronti l-prosekuzzjoni qatt ma kellha l-opportunita tagħmel it-talba tant indispensabbli għaliha li jinħatar espert tal-Qorti biex jagħmel l-eżamijiet neċessarji ai fini ta' komparazzjoni, haġa li mingħajra l-każ odjern ma setgħa qatt jiġi ppruvat hekk kif fil-fatt ġara u għaldaqstant fl-ewwel lok il-prosekuzzjoni giet mcaħħda milli hekk tagħmel u fit-tieni lok mingħajr preġudizzju, lanqas biss setgħet tressaq provi oħra relatati mal-kumpliment tal-imputazzjonijiet *inter alia* dwar ksur ta' ordni ta' probation u l-addebitu tar-reċediva;

Illi f'dan l-isfond u mingħajr preġudizzju jingħad li l-kodiċi kriminali jistipula li għaladarba jingħalaq is-smiġħ tal-kawża, **jekk jista' jkun**, dak in-nhar stess il-Qorti għandha tagħti sentenza. Illi dan ifisser li għalkemm huwa importanti li proċeduri sommarji jinstemgħu kemm jista' jkun malajr il-liġi mhijiex qed timponi, għalkemm hekk mixtieq, li dawna għandhom jinstemgħu bilfors f'seduta waħda, iżda minn naħa l-oħra l-liġi torbot l-istess Qorti, li għaladarba jingħalaq is-smiġħ tal-kawża, haġa li fil-każ odjern ma sehhitx, **dejjem jekk hu possibli** hi

għandha tgħaddi għas-sentenza dak in-nhar stess¹, haġa li għal darb' oħra ma seħhitx peress li għalkemm fis-seduta tal-ħamsa ta' Marzu tal-elfejn u ħmistax (05/03/2015) id-difiża ddikjarat li għalqet il-provi, l-imputata baqgħet tkaxkar saqajha sal-punt li fis-seduta ta' qabel tal-aħħar u kwindi dik tad-dsatax ta' Novembru tal-elfejn u ħmistax (19/11/2015) il-Qorti ordnat li jinħareġ mandat ta' arrest fil-konfront tagħha bil-konsegwenza li s-sentenza ngħatat kważi sena wara li d-difiża ddikjarat li ma kellhiex aktar provi xi tressaq, żmien li żgur jmur oltre minn dak ipprospettat taħt l-artikolu 377 tal-kodiċi kriminali. Illi meta wiehed janalizza dan kollu bilfors ikollu jsaqsi li x'sens jagħmel li l-Qorti ma hatritx espert meta l-proċess xorta waħda twal inutilment?

Rat l-atti kollha tal-kawża.

Semgħet it-trattazzjoni tal-partijiet.

Rat il-fedina penali aġġornata tal-appellant ezebita mill-prosekuzzjoni fuq ordni tal-Qorti.

Ikkunsidrat,

L-iter tal-Kawża:

Harsa lejn l-iter tal-kawża turi dawn id-dettalji:

L-ewwel seduta nżammet fid-29 ta' Novembru 2012 fejn deħru l-partijiet u fuq talba tal-partijiet stess il-kawża kienet ddiferrita għal 21 ta' Frar, 2013.

Fit-tieni seduta nżammet fil-21 ta' Frar 2013 fejn deħru l-partijiet, inqarat l-akkuża bil-ġurament, sar l-eżami tal-imputata u xehed l-Ispettur Darren Buhagiar waqt li ppreżenta tmien dokumenti.

¹ Fl-opinjoni umli tal-esponent, meta l-liġi qed tgħid dak in-nhar stess mhix qed tirreferi għall-ewwel deħra, jiġifieri li għax sommarja kollox jiġi deċiż f'seduta waħda, għalkemm il-ħsieb oriġinali tal-leġislatur dak li kien, pero illum il-ġurnata l-kompetenza tal-istess Qorti tant żdiedet li l-kazijiet huma ta' ċertu portata li Prattikament jrendihom impossibli li jinstemgħu f'darba, hekk kif inhu l-kaz odjern. Illi meta l-liġi qed tgħid dak in-nhar stess trid tisser dak in-nhar stess li jingħalqu l-provi, u **dejjem jekk hu possibli**, il-Qorti għandha tgħaddi għas-sentenza dak in-nhar stess.

Id-difiża eżentat lill-Prosekuzzjoni milli ttella' l-prova tal-identita' għar-rigward dokumenti DB3 u DB4 għaliex l-istqarrijiet ingħataw volontarjament. (fol.20). (Ara fol 26 u 28 – sentenzi preċedenti – u fol 31 u 33 stqarrijiet). Fil-fol.38 sa 57 jidhru r-rapporti.

Fit- tielet seduta, dik tat-18 t' April, 2013, il-Qorti ordnat li l-kawża tkun differita għat-23 ta' Mejju, 2013 (fol.58).

Fir-raba' seduta, miżmuma fit-23 ta' Mejju 2013, deher l-Ispettur Buhagiar li informa lill-Qorti li l-imputata kient indisposta. (fol 59).

Fil-ħames seduta, miżmuma fis-27 ta' Ġunju, 2013, deher l-ispettur Darren Buhagiar u l-Avukat Difensur Arthur Azzopardi. L-imputata imsejha diversi drabi ma dehrinx u l-kawża kienet differita għat-3 t'Ottubru, 2013. (fol.60).

Fit-30 t'Awwissu, 2013, l-Ispettur Darren Buhagiar talab differiment dwar is-seduta li kellha tinzamm fit-3 t'Ottubru 2013 minħabba li l-Ispettur kien ser isegwi kors barra minn Malta.

Fis-sitt seduta, miżmuma fit-3 t'Ottubru 2013, ma deher ħadd u fuq talba tal-Prosekuzzjoni l-kawża kienet differita għat-28 ta' Novembru, 2013. (fol.62).

Fis-seba' seduta deher l-Ispettur Darren Buhagiar li informa lill-Qorti li l-imputata ma setgħetx tattendi minħabba li kellha tieġu ħsieb lin-nanna tagħha. Il-Prosekuzzjoni esibiet riferita tal-imputata (fol 64) Il-Qorti ddiferiet il-kawża għat-13 ta' Frar, 2014 u ordnat sabiex dak in-nhar l-imputata tingieb b'mandat t' arrest. (fol.63).

Fit-tmien seduta li nżammet **fit-13 ta' Frar, 2014** deher l-Ispettur Darren Buhagiar kif ukoll l-imputata. Xehdu l-Maġġur Edgar Dalli u ppreżenta r-rapport ED1, PS 680 Sheldon u ppreżenta dok CS 1 u l-ispettur Darren Buhagiar li ppreżenta Dok DB 9. Il-Qorti ddiferiet il-kawża għall-20 ta' Marzu, 2014. (fol 65)

Fil-11 ta' Marzu, 2014 l-Ispettur Darren Buhagiar talab lill-Qorti tiddeferixxi l-kawża **minħabba laqgħa tal-korp (fol 44)**.

Fid-disa' seduta, miżmuma fl-20 ta' Marzu 2014, il-Qorti laqgħet it-talba tal-Prosekuzzjoni. (fol 95).

Fl-ghaxar seduta, miżmuma fid-29 ta' Mejju 2014, meta ssejthet il-kawża ma deher hadd u l-Qorti ordnat komunika kemm lill-Ispettur Darren Buhagiar kif ukoll lill-avukat difensur. Barra dan il-Qorti ddikjarat li **l-provi tal-Prosekuzzjoni huma magħluqa u thalli l-kawża għall-provi difiża għad-19 ta' Ġunju, 2014.** (fol 96).

Fis-6 ta' Ġunju 2014, l-Ispettur Darren Buhagiar talab differiment għaliex dak in-nhar tal-kawża kien ser ikun imsiefer fuq taħriġ tal-korp.

Fl-ħdax-il seduta, jiġifieri dik miżmuma id-19 ta' Ġunju 2014, il-Qorti fuq talba tal-Prosekuzzjoni, ddiferiet il-kawża għat-30 t'Ottubru, 2014. (fol.98).

Fl-24 ta' Lulju 2014, l-Ispettur Darren Buhagiar f'rikors ipprezentat fil-Qorti, spjega li fid-29 ta' Mejju 2014 huwa ma kienx deher minħabba li kien barra minn Malta fuq kors ta' taħriġ. Huwa rrefera għall-fatt li l-Qorti kienet iddikjarat li l-provi tal-Prosekuzzjoni kienu magħluqa. Huwa talab lill-Qorti sabiex thalli l-kawża għall-provi prosekuzzjoni u talab in-nomina ta' espert tal-impronti diġitali. (fol.99).

Fit-tnax-il seduta, miżmuma fit-30 t'Ottubru, 2014, deher l-Ispettur Darren Buhagiar. Dehret l-imputata li għarrfet lill-Qorti li l-Avukat Difensur kien imsiefer. Il-Qorti ddiferiet il-kawża għat-22 ta' Jannar, 2015 għall-provi difiża. **L-imputata kienet notifikata fl-Awla.** (fol 100).

Fil-31 t'Ottubru, 2014 l-Ispettur Darren Buhagiar talab lill-Qorti sabiex tinnomina espert tal-importi diġitali ai termini tal-artikolu 525(3) tal-Kap 9. L-istess artikolu jirreferi għall-artikolu 397(2) sa (4) li l-Qorti tista' fuq talba tal-pulizija li l-imputat ikun fotografat, meqjus jew li jittieħdu l-istampi ta' subgħajn l-imputat. Din tapplika għall-Qorti tal-Maġistrati fil-każijiet ta' kompetenza bhala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali taħt l-artikolu 370(1) jew taħt xi dispożizzjonijiet oħra tal-Kap 9. L-Ispettur għalhekk reġa' talab għall-hatra tan-nomina ta' espert. (fol 101).

Fit-3 ta' Novembru 2014, l-Ispettur Darren Buhagiar reġa' talab lill-Qorti biex taħtar espert tal-impronti diġitali. (fol 102).

Fit-tlettax-il seduta miżmuma fit- 22 ta' Jannar, 2015 deher l-Ispettur Darren Buhagiar għall-Prosekuzzjoni u aktar tard deher l-avukat difensur. L-imputata baqgħet ma dehritx. (fol 103).

Fl-erbatax -il seduta, dik miżmuma fil-5 ta' Marzu, 2015, deheru l-Ispettur Darren Buhagiar, l-imputata u l-avukat difensur. Id-difiża ddikjarat li m'għandhiex provi. Il-kawża kienet iddiferita għat-trattazzjoni u għas-sentenza għas-7 ta' Mejju 2015 u l-imputata kienet notifikata fl-Awla. (fol 104).

Fil-5 ta' Mejju, 2015 l-avukat difensur talab differiment minhabba li kien ser ikun imsiefer. (fol 105).

Fil-ħmistax-il seduta deheret l-Ispettur Silvana Briffa għall-Prosekuzzjoni u l-Qorti ħalliet il-kawża għall-11 ta' Ġunju 2015. (fol 106).

Fis-26 ta' Mejju, 2015 l-Ispettur Darren Buhagiar talab differiment għaliex kien ser ikun imsiefer fuq xogħol. (fol 107).

Fis-sittax-il seduta, dik miżmuma fil-11 ta' Ġunju 2015 deher l-avukat difensur u l-kawża kienet differita għat-28 ta' Settembru 2015 għat-trattazzjoni. (fol 108).

Fis-sbatax-il seduta, dik miżmuma fit-28 ta' Settembru, 2015 deher l-Ispettur Darren Buhagiar u deheret ukoll l-imputata. Il-kawża kienet posposta u reġgħet issejthet fil-11.15 am. L-avukat difensur baqa' ma deherx u l-kawża kienet differita għas-sentenza għad-19 ta' Novembru, 2015. (fol 109).

Fit-tmintax-il seduta deheru l-Ispettur Darren Buhagiar u l-Avukat Difensur iżda l-imputata ma deheritx. Il-Qorti ordnat li l-imputata tingieb b'mandat t'arrest għas-seduta tal-11 ta' Frar 2016. (fol 110).

Fil-11 ta' Dicembru, 2015 l-Avukat Difensur ippreżenta nota tal-imputata li magħha kien hemm ċertifikat mediku li spjega għala l-imputata kienet naqset li tidher fid-19 ta' Novembru, 2015. (fol 111). Id-data ta' ċertifikat hija 18 ta' Novembru, 2015.

Fid-dsatax-il seduta, jiġifieri dik miżmuma fil-11 ta' Frar, 2016 il-kawża kienet deciza. (fol 114).

L-appell tal-Avukat Ġenerali:

L-appell tal-Avukat Ġenerali huwa msejjes fuq il-punt li l-Qorti tal-Maġistrati kienet iddikjarat li provi tal-prosekuzzjoni magħluqa għax dak il-jum ma kien deher hadd. Il-Prosekuzzjoni riedet li

l-impronti elevati jkun komparati. Il-Qorti kellha kull setgħa li tahtar espert biex isir l-eżami komparattiv. Il-Prosekuzzjoni kienet talbet tliet darbiet sabiex jinħatar l-espert.

Waqit it-trattazzjoni, l-Avukat difensur issottometta li l-Avukat Ġenerali ma setax jappella u li fil-fatt ma ċcita ebda sub-paragrafu taħt l-artikolu 413 li jagħtih tali dritt.

Huwa tassew li l-Avukat Ġenerali ma ndikax xi sub-artikolu in partikolari iżda minn kif inhu miktub l-aggravju jidher li dan jaqa' taħt l-artikolu 413(1)(b)(vi) jiġifieri meta l-Prosekuzzjoni ma tithalliex titppoduċi xi prova indispensabbli li tkun ammissibbli skont il-liġi.

Jidher li l-Prosekuzzjoni talbet biex il-Qorti tahtar espert tal-impronti diġitali biex ikun jista' jirrelata wara li jqabbel mal-impronti diġitali prodotti mill-Prosekuzzjoni. Tali espert ma jistax jingiebb mill-Pulizija minħabba dak li jiddisponi 650(2) tal-Kap 9 li jgħid espressament li l-esperti għandhom jingħażlu mill-Qorti. Għalhekk il-Prosekuzzjoni ma setgħetx taqbad u ttella' espert tagħha.

Skont il-Liġi, din il-ħatra setgħet issir skont dak li jipprovdi l-artikolu 525(3) tal-Kap 9 li jagħmel referenza għall-artikolu 397(2) tal-istess Kap 9.

L-abbli avukat difensur ukoll issottometta li kawża sommarja m'għandhiex iddum daqshekk u in sostenn ta' dan huwa ċcita s-sentenza 'Il-Pulizija vs Frankis sive Frankie Portelli' deċiża mill-Qorti tal-Appell Kriminali Inferjuri fil-25 ta' Lulju, 2008.

Din il-Qorti eżaminat dan il-każ bir-reqqa fejn għandu x'jaqsam dak li ssottometta l-abbli avukat difensur dwar it-tul ta' żmien f'kawzi sommarji. F'dak il-każ il-Qorti kienet qalet hekk:

'Kwantu għat-tieni aggravju, fejn l-appellant Avukat Ġenerali qed jillanja li l-ewwel qorti ma mxietx skont il-paragrafu (f) tal-artikolu 370(3), dan hu, fil-fehma tal-Qorti infondat. Ix-xhud Francis Axiaq, li l-Prosekuzzjoni kienet qed titlob li jinstema', ittella' jixhed għal darba, darbtejn; iżda huwa dejjem ipprevalixxa ruħu mid-dritt li ma jixhedx minħabba l-proċeduri pendenti kontra tiegħu. Il-Qorti Inferjuri, bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali, kellha s-setgħa li tgħaddi għall-istadju li jmiss wara li tagħti, kif effettivament għamlet, żmien raġjonevoli lill-prosekuzzjoni biex din tirrgola ruħha fir-rigward tal-proċeduri kontra l-istess Axiaq. Id-dispożizzjoni tal-imsemmi paragrafu (f) ma tistax tiġi interpretata b'mod li proċeduri essenzjalment sommarji jiġu prattikament sospiżi indefinitivament għax xhud li kien intalab ma jkunx jista' jinstab jew ma

jkunx jista', għal xi raġuni valida skont il-liġi, jixhed. Din il-Qorti ma ssib xejn x'tiċċensura fil-mod kif aġixxiet l-ewwel qorti f'dan ir-rigward.'

Din il-Qorti tirravizza differenza bejn il-każ ċitat u dak ta' illum. Tassew li l-każ juri li proċeduri sommarji għandhom jibqgħu sommarji iżda min-naħa l-oħra x-xhud li kellha bżonn il-Prosekuzzjoni ma setax jixhed minhabba li kellu proċeduri pendenti kontra tiegħu. Fil-każ ta' illum il-Prosekuzzjoni ma kinitx qed titlob din it-tip ta' xhieda iżda kienet qed titlob hatra ta' espert li setgħet issir mill-Qorti biss. Għalhekk il-Qorti mhix qed tqis li l-każ ċitat japplika għall-każ odjern minhabba li t-tip ta' xhieda meħtieġa hija għal kollox differenti.

Dwar it-tul ta' żmien, il-Qorti tal-Maġistrati ħadet id-deċiżjoni tagħha fl-għaxar seduta meta ma deher hadd u kienu għaddew tmintax-il xahar mill-ewwel seduta.

Din il-Qorti tqis li talbiet għal differimenti minhabba laqgħat tal-korp jew minhabba taħriġ barra minn Malta għandhom jintlaqgħu biss f'każi eċċezzjonali. Fil-Qorti tal-Maġistrati, il-Prosekuzzjoni titmexxa mill-Pulizija; mela l-Pulizija għandha tkun hemm. Tassew li t-taħriġ hu meħtieġ u ċerta laqgħat huma indispensabbli **iżda x-xogħol fil-Qorti għandu jirbah fuq kollox**. Jekk hemm bżonn, il-Prosekutur għandu jisb sostitut biex jitla' bil-każ minflok, jgħarraf lil min jitla' bid-dettalji tal-każ safejn ikun wasal u jharrek ix-xhieda biex jidhru fil-jum iffissat mill-Qorti.

Min-naħa l-oħra l-Qorti tirravizza li kien hemm mumententi fejn l-imputata ma telgħetx minkejja li kienet ingunta regolarment kif ukoll darba l-avukat difensur ma deherx għax presumibilmment ikun qiegħed quddiem Qorti oħra u darba għaliex kellu jsiefer.

Il-Qorti tifhem il-frustrazzjoni tal-Qorti tal-Maġistrati li, mgħobbija b'ħafna xogħol, trid tmexxi l-kawża, u ma tistax minhabba ntoppi li, bi ffit tal-għaqal u koperazzjoni, setgħu jkun evitati.

Biss għaladarba kienu pprezentati tliet sets ta' impronti diġitali, it-talba li l-Prosekuzzjoni għamlet talba għal tliet darbiet għall-hatra ta' espert – **liema hatra setgħet issir mill-Qorti biss** – kellha tintlaqa'. Ikun xi jkun l-effett aħħari ta' din il-hatra, irid jarah min jiġġuidka li lanqas hu marbut bir-relazzjoni tal-espert (Artikolu 656 tal-Kap 9).

Għal din ir-raġuni, l-Qorti qed tilqa' l-appell tal-Avukat Ġenerali u qed tirrevoka s-sentenza mogħtija fl-ismijiet premissi mill-Qorti tal-Maġistrati fil-11 ta' Frar 2016 u qed tirremetti l-każ lura lill-Qorti tal-Maġistrati sabiex l-imputata jkollha d-dritt għad-doppio esame.